

Año 2023. urtea

N.º 35. zk.



# TRABAJOS DE ARQUEOLOGÍA NAVARRA

SEPARATA

---

## Un ara romana en el monasterio altomedieval de Doneztebe (Larunbe)

Juantxo Agirre-Mauleon, Aitor Pescador, Peio Esain, Euken Alonso

---

# Sumario / Aurkibidea

## Trabajos de Arqueología Navarra

Año 2023. urtea - N.º 35. zk.

### PRESENTACIÓN / AURKEZPENA

**La iglesia abacial de Santa María de Irache: estudio arqueológico de un monumento milenario**  
Servicio de Patrimonio Histórico 13

---

### ARTÍCULOS / ARTIKULUAK

**Teudano en la encrucijada. Tiempos y espacios para el monasterio de Irache (siglos IX-XII)**  
Eloísa Ramírez Vaquero, Fermín Miranda García 19

---

**La inscripción funeraria del monasterio de Santa María de Irache**  
María Encarnación Martín López 49

---

*Ecclesia supra ecclesiam, lapis supra lapidem*  
**Intervención arqueológica en la iglesia de Santa María de Irache (Ayegui, Navarra)**  
José Antonio Faro Carballa, Mercedes Unzu Urmeneta, Nicolás Zuazúa Wegener,  
Carlos Zuza Astiz 63

---

### NOTICIAS / BERRIAK

**El complejo eclesiástico medieval de Resa (Andosilla)**  
Josu Narbarte, Manex Arrastoa Mendizabal, Lourdes Herrasti, Aitor Pescador,  
Oihane Mendizabal Sandonís, Euken Alonso, Carlos García, Juantxo Agirre Mauleón 185

---

**Picordero I: campaña de excavaciones arqueológicas del año 2023 (Cascante, Navarra)**  
Marta Gómara Miramón, Óscar Bonilla Santander, Ángel Santos Horneros,  
Miriam Pérez Aranda, Alicia María Izquierdo, Josu Aranbarri Erkiaga,  
Javier Muruzábal Cal, María de los Santos Gutiérrez Castellón, Alessandro Mateos Sierra 195

---

**Prospección de cuevas en el valle del Araxes (Araitz-Betelu, Navarra). Campaña de 2023**  
Jesus Tapia Sagarna 203

---

# Sumario / Aurkibidea

## **Yacimiento arqueológico de Zaldúa (Auritz/Burguete): resumen de la campaña de 2023**

Oihane Mendizabal Sandonís, Eder Martínez de Miguel, Leire Arana Ojanguren,  
Juan Mari Martínez Txoperena, Rafa Zubiria Mujika, María Unzueta Gaztelumendi,  
Maite Cebriain Azanza, Suberri Matelo Mitxelena, Ekhine Gartzia Gartzia,  
Juan txo Agirre Mauleon 209

---

## **Recuperación de registros paleoambientales en la cuenca del Bidasoa (valles de Baztan y Bertizarana)**

Josu Narbarte, Mattin Aiestaran, Oihane Mendizabal Sandonís, Eneko Iriarte 215

---

## **Pueblo Viejo de Caparrosa, campaña de 2023**

Carlos Zuza Astiz, Nicolás Zuazúa Wegener 223

---

## **Excavación arqueológica El Plantío de Corella. Campaña 2023**

Juan José Bienes Calvo, Oscar Sola Torres 229

---

## **El foro de la ciudad romana de Santa Criz de Eslava: sondeos de 2023**

Luis Romero Novella, Paloma Lorente Sebastián, Luka García de la Barrera,  
Azucena Garrigos Gaspar, Gabriel Garza Algaba 237

---

## **Real Fábrica-fundición de municiones de Eugi: intervención arqueológica 2023**

Francisco Labé Valenzuela, Ana Carmen Sánchez Delgado 249

---

## **Un ara romana en el monasterio altomedieval de Doneztebe (Larunbe)**

Juan txo Agirre-Mauleon, Aitor Pescador, Peio Esain, Eukén Alonso 261

---

## **V campaña de intervención y puesta en valor del castillo de Larraga**

Iñaki Sagredo Garde, Jon Sagredo Alonso, Julen Azkona 269

---

## **Prospección arqueológica de las cuevas del valle de Larraun (Navarra), campaña 2023**

Jesús Tapia Sagarna 277

---

## **Nuevas dataciones radiocarbónicas de El Castillar (Mendavia)**

Leyre Arróniz Pamplona, Xavier Bayer Rodríguez, Daniel Pérez Legido,  
Clara Calvo Hernández, Héctor J. Fonseca de la Torre, Noelia Luque Romero 285

---

## **Ermita de la Virgen del Pero (Peralta/Azkoyen). Campaña arqueológica del 2023**

Nerea Soto Úriz, Rosario Mateo Pérez 291

---

## **Castillo de Santacara, campañas de 2023**

Nicolás Zuazúa Wegener, Carlos Zuza Astiz 299

---

# Sumario / Aurkibidea

<b>Intervenciones arqueológicas en el yacimiento de Abautz, Arraitz-Orkin, Valle de Ultzama, campañas de 2022 y 2023</b> Mikel Arlegi, Andion Arteaga-Brieba, Carmen Alonso-Llamazares, Martin Arriolabengoa, Aitor Burguet-Coca, Miriam Cubas, Felipe del Cojo, Mónica Fernández-García, Asier Gómez-Olivencia, Arturo Hermoso de Mendoza, Juan I. Morales, Andreu Ollé, Adrián Pablos, Ana Pantoja-Pérez, Joseba Rios-Garaizar, Manuel Rodríguez-Almagro, Antonio Rodríguez-Hidalgo, Nohemi Sala, Urko Santamaría-Díaz, Miguel Soares-Remiseiro, Cristina Val-Peón, Irene Vigiola-Toña, Mónica Villalba de Alvarado	307
<b>Puesta en valor del castillo de Guerga/Gerga. Unzué/Untzue. Año 2023</b> Iñaki Sagredo Garde, Jon Sagredo Alonso, Julen Azkona, Promotor: Ayuntamiento de Unzué	317
<b>Excavación arqueológica en el castillo de Valtierra. Campaña 2023</b> Juan José Bienes Calvo, Oscar Sola Torres, Jesús Lorenzo Jiménez	327
<b>Excavación arqueológica en La Custodia, la ciudad berona de <i>Vareia</i> destruida por Sertorio. Campaña de 2023</b> Javier Armendáriz Martija	335
<b>Normas para la presentación de originales / Idazlanak aurkezteko arauak / Rules for the submission of originals</b>	347

# Un ara romana en el monasterio altomedieval de Doneztebe (Larunbe)

---

Erromatar garaiko aldare bat Doneztebeko Goi Erdi Aroko monasterioa (Larunbe)

---

A Roman altar in the early mediaeval monastery of Doneztebe (Larunbe)

Juantxo Agirre-Mauleon  
Dpto. de Arqueología Histórica. Sociedad de Ciencias Aranzadi  
zuzendaritza@aranzadi.eus

Aitor Pescador  
Dpto. de Arqueología Histórica. Sociedad de Ciencias Aranzadi

Peio Esain  
Concejo de Larunbe

Euken Alonso  
Dpto. de Arqueología Histórica. Sociedad de Ciencias Aranzadi

DOI: <https://doi.org/10.35462/tan35.14>

## RESUMEN

En el transcurso de las excavaciones arqueológicas desarrolladas en la cima del monte Arriaundi situado en la localidad de Larunbe, término municipal de Cendea de Iza (Navarra), se ha descubierto un antiguo pozo en cuyo interior se hallaba depositada un ara votiva de época romana. La cronología de este ara se sitúa en la segunda mitad del siglo I d. C. y la fábrica del monasterio a finales del siglo XI.

**Palabras clave:** ara; Roma; epigrafía; medieval; monasterio; románico; Larunbe.

## LABURPENA

Larunbeko Arriaundi mendiaren tontorrean egindako indusketa arkeologikoetan, Itza udalerrian (Nafarroa), antzinako ur putzu bat aurkitu da, eta haren barruan erromatarren garaiko harrizko aldare bat zegoen. Honen kronologia I. mendearen bigarren erdian kokatzen da. C eta monasterioaren fabrika XI. Mende bukaeran.

**Gako hitzak:** aldarea; Erroma; epigrafía; medieval; monasterioa; erromanikoa; Larunbe.

## ABSTRACT

In the course of the archaeological excavations carried out on top of Mount Arriaundi in the village of Larunbe, municipality of Cendea de Iza (Navarre), an ancient well has been discovered with a votive altar from Roman times deposited inside. The chronology of this altar places it in the second half of the 1st century AD and construction of the monastery at the end of the 11<sup>th</sup> century.

**Keywords:** altar; Rome; epigraphy; mediaeval; monastery; Romanesque; Larunbe.

1. INTRODUCCIÓN. 2. LA EXCAVACIÓN DEL ZAGUÁN DEL MONASTERIO. 3. EL POZO Y EL ARA ROMANA. 4. CONCLUSIÓN. 5. BIBLIOGRAFÍA.

## 1. INTRODUCCIÓN

Promovido por el Concejo de Larunbe y con el objetivo de investigar, proteger y poner en valor su patrimonio cultural, desde el año 2009 sus habitantes han desarrollado una arqueología social en la cima del monte Arriaundi. Todo ello con el apoyo del Ayuntamiento de Cendea de Iza y de la Dirección General de Cultura del Gobierno de Navarra.

La modalidad de voluntariado de todo su vecindario junto con una dirección arqueológica ha posibilitado la localización y descubrimiento del monasterio altomedieval de Doneztebe de Larunbe, la traza románica de su planta es una inédita aportación a la historia de la arquitectura románica en Navarra. Además, la cima del monte Arriaundi, con sus 944 m de altitud, supone una atalaya excepcional para el control del NO de la Cuenca de Pamplona desde la antigüedad hasta épocas medievales, enclave que también está proporcionando importantes evidencias de su ocupación en épocas antiguas. Sin duda el monte Arriaundi de Larunbe se ha

convertido en una referencia para el estudio de la época romana en Iruñerria.

## 2. LA EXCAVACIÓN DEL ZAGUÁN DEL MONASTERIO

Durante las tres últimas campañas arqueológicas (2021-2022-2023) se ha procedido a la excavación arqueológica del interior de una construcción de planta rectangular adosada al acceso principal al monasterio románico de finales del siglo XI. Esta construcción ha sido denominada como «zaguán» ya que sus características y tipología coinciden con numerosos ejemplos de estructuras similares conservadas en iglesias rurales del entorno, atrios o soportales que anteceden al templo principal y que dan resguardo a los feligreses. Construcciones que son secundarias y anexadas posteriormente a las primitivas fábricas de las naves de los templos.

La cabecera de tres ábsides del templo románico, su crucero y sus naves laterales ya habían sido documentadas en campañas anteriores,



Figura 1. Vista general del zaguán del monasterio de Larunbe, en primer plano se aprecia el pozo. Autoría: J. Agirre-Mauleon. 2023.

una vez finalizada dichas fases de excavación y tras la consolidación de sus restos murarios, se procedió a la investigación arqueológica de la estructura denominada zaguán. Esta es una estructura de cronología claramente posterior, adosada a la traza monasterio románico y que responde a un concepto menos culto y de menor calidad constructiva. Además, era un elemento cuyos muros afloraban en la superficie notoria y necesario para entender la evolución constructiva del conjunto religioso.

La excavación consistió en el levantamiento de los restos procedentes de los derrumbes, mampuestos, casajos, fragmentos de tejas de la cubierta, etc., hasta llegar a la solera de

dicho zaguán. Perimetralmente el espacio interior estaba perfectamente definido ya que conservaba los alzados de todos sus muros, como mínimo en tres hiladas y en sus partes mejor conservadas hasta 1 m de alzada. Al interior se ha excavado hasta la última solera y únicamente en su tercio SO se ha procedido a la excavación del sedimento hasta el afloramiento geológico de la peña del monte Arriaundi. El resto de la superficie del zaguán, el 75 %, queda conservado como testigo para futuras investigaciones arqueológicas. Finalmente, durante la campaña de 2023 se ha procedido al sellado de la superficie excavada en su tercio SO, a la consolidación de todos sus muros perimetrales y de la embocadura del pozo.



Figura 2. Vista cenital de embocadura e interior del pozo una vez extraído el sedimento. Autoría: J. Agirre-Mauleon. 2022.

### 3. EL POZO Y EL ARA ROMANA

Durante el transcurso de las excavaciones arqueológicas se ha localizado al interior del zaguán y bajo su solera, en su tercio SO, un pozo de planta circular perfectamente delimitado que mantiene sus paredes interiores realizadas con mampuestos y con restos de mortero muy deteriorado. De dimensiones reducidas, con un diámetro de 1 m y una profundidad conservada de 1,35 m. Todo su interior estaba colmatado mayoritariamente con sedimentos de tierra, cascajo y lajas de margo-calizas, el fondo del pozo coincide con el afloramiento del propio estrato rocosos de la peña del monte Arriaundi.

En el transcurso de la excavación en el fondo del pozo se localizó un ara votiva de época romana, de planta cuadrangular, con un alzado de 47,5 cm y medidas laterales de 18 cm. El ara estaba depositada lateralmente en el fondo e inserta en el sedimento que rellenaba el interior del pozo. La pieza está conservada en su totalidad, presenta algunos puntos con erosiones antiguas, pero en la misma se distinguen su cabecera o parte superior donde se dispone de un óculo para las ofrendas y un campo epigráfico perfectamente legible y delimitado por sendas molduras decorativas.

El texto escrito en el ara está en proceso de estudio por parte del epigrafista Dr. Javier



Figura 3. El ara romana de Larunbe, vista frontal. Autoría: Juantxo Egaña. 2023.

Velaza (Universidad de Barcelona), el lingüista Dr. Joaquín Gorrochategui (Universidad del País Vasco) y su material pétreo está siendo estudiado por las geólogas Dra. Arantza Aranburu y Dra. Laura Damas (Universidad del País Vasco).

Es preciso recalcar que este ara ha sido descubierta en el transcurso de una intervención arqueológica y en un contexto estratigráfico definido, ciertamente no se sitúa en su ubicación original ya que no fue hecha para estar en interior de un pozo. Atendiendo a la estratigrafía y los sedimentos que la envolvían nos aseguran el sellado de este pozo en épocas medievales. ¿Por qué fue depositada en el pozo? ¿Desde qué lugar fue trasladada? Son preguntas innatas al propio descubrimiento y que están en fase de estudio por parte del equipo de investigación pluridisciplinar que investiga este yacimiento. Así mismo es preciso señalar que en el entorno de la cima del monte Arriaundi también se han registrado arqueológicamente restos materiales de época romana, destacando las piezas monetarias que corresponden a los siglos II y III d. C., por ello se debe situar este altar romano en dicho contexto cultural e histórico.

#### 4. CONCLUSIÓN

En la secuencia cronológica del yacimiento arqueológico de Arriaundi destacan dos fases principales, la altomedieval en la cual se ha podido definir la planta del monasterio del siglo XI y la referida al periodo romano que ha proporcionado un ara con una clara epigrafía. Ambos son los elementos de mayor importancia descubiertos en este enclave, que además de situarlo sus respectivos contextos sociopo-

líticos nos remiten también al mundo de las creencias religiosas.

#### 5. BIBLIOGRAFÍA

Agirre-Mauleon, J., Pescador, A., Esain, P., & Alonso, E. (2022). El monasterio altomedieval de Doneztebe (Larunbe). *Trabajos de Arqueología Navarra*, 33, 199-207. <https://doi.org/10.35462/TAN33.15>

Armendariz, J. (2008). *De aldeas a ciudades. El poblamiento durante el primer milenio a. C. en Navarra (libro, mapa y cd)*. *Trabajos de Arqueología Navarra, Monografías Arqueológicas*, 2. Institución Príncipe de Viana.

Jimeno Aranguren, R. (2003). *Orígenes del cristianismo en la tierra de los vascones*. Pamiela.

Jimeno Aranguren, R. (2006). Aproximación al primitivo cristianismo en navarra. En *Navarra en la Antigüedad. Propuesta de actualización*. Institución Príncipe de Viana.

Jimeno Aranguren, R. & Pescador, A. (2003). *Colección documental de Sancho Garcés III, el Mayor, rey de Pamplona (1004-1035)*. Pamiela.

López Sellés, T. (1972). Contribución a un catálogo de ermitas de navarra. *Cuadernos de Etnología y Etnografía de Navarra*, 10, 57-90.

Martín Duque, Á. J. (1983). *Documentación medieval de Leire (siglos IX a XII)*. Institución Príncipe de Viana.

Martínez Álava, C. J. (2007). *Del románico al gótico en la arquitectura de Navarra. Monasterios, iglesias y palacios*. Gobierno de navarra.

